



Bruksanvisning för laddare 230 Volt
Bruksanvisning for lader 230 volt
Instrukcja obsługi ładowarki 230 V
Operating Instructions for charger, 230 V

937-142



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN Operating instructions in original

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

- Låt ej barn leka med eller använda apparaten.
- Apparaten får ej ändras eller modifieras.
- Apparaten får ej användas i explosiv miljö.
- Förbjudet att dra i sladden vid bortkoppling av anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig bytas.
- Apparaten får endast användas inomhus.
- Apparaten kommer att förstöras om den används felaktigt.
- Apparaten får ej komma i kontakt med fukt eller vätska.
- Apparaten får endast användas i temperaturer 0-35°C.
- Kontrollera att anslutningsspänningen är korrekt.

TEKNISKA DATA

Ingång	100-240 VAC max 7 W
Utgång	7 VDC 7500 mA
Belastning avstängd	>0,5 W
Brus	<50 mV
Max isoleringsresistans	100 MΩ

HANDHAVANDE

Beskrivning

Laddaren kan användas i många sammanhang i hemmet eller kontoret där USB utspänning kan behövas. Laddaren kan användas till många olika strömförbrukare såsom MP3, MP4, PDA och andra digitala apparater.

Användning

Laddaren används enligt instruktionerna nedan:

- Kontrollera att anslutningsspänningen är korrekt.
- Anslut laddaren till en strömkälla på 100-240 VAC och den röda kontrollampen tänds.
- Stäng av laddaren då den inte används.
- Anslut USB 2 eller mini-USB till något av uttagen.
- Kontrollera att uttag som ansluts i matchar kontakten.

Med reservation för tryckfel och konstruktionsändringar som vi inte kan råda över. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

- Ikke la barn leke med eller bruke apparatet.
- Maskinen må ikke endres eller modifiseres.
- Apparatet må ikke brukes i eksplosive miljøer.
- Ikke trekk i ledningen når du kobler fra strømmen.
- Tilkoblingskabelen skal ikke byttes ut.
- Apparatet skal bare benyttes innendørs.
- Apparatet vil bli ødelagt om det brukes på feil måte.
- Apparatet må ikke komme i kontakt med fukt eller væske.
- Apparatet skal bare brukes i temperaturer på 0–35 °C.
- Kontroller at tilkoblingsspenningen er korrekt.

TEKNISKE DATA

Inngang	100–240 V AC maks. 7 W
Utgang	7 V DC 7500 mA
Belastning, avslått	>0,5 W
Støy	< 50 mV
Maks. isoleringsresistanse	100 MΩ

BRUK

Beskrivelse

Laderen kan brukes i mange sammenhenger i hjemmet eller på kontoret hvor det kan være nødvendig med USB utgangsspenning. Laderen kan brukes til en rekke ulike strømbrukere som MP3, MP4, PDA og andre digitale apparater.

Bruk

Laderen brukes i henhold til anvisningene nedenfor:

- Kontroller at tilkoblingsspenningen er korrekt.
- Koble laderen til en strømkilde på 100–240 V AC, det røde kontrolllyset tennes.
- Slå av laderen når den ikke er i bruk.
- Koble til USB 2 eller mini-USB til et av uttakene.
- Kontroller at støpselet passer til uttaket.

Med forbehold om trykkfeil og konstruksjonsendringer utenfor vår kontroll. Ved eventuelle problemer, kontakt vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.

Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG
www.jula.no



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem ani z niego korzystać.
- W urządzeniu nie należy dokonywać żadnych zmian ani modyfikacji.
- Urządzenia nie należy używać w środowiskach narażonych na wybuch.
- Ciągnięcie za kabel zasilający w celu odłączenia od sieci jest zabronione.
- Nigdy nie należy wymieniać kabla podłączeniowego.
- Ładowarki należy używać wyłącznie wewnątrz budynków.
- Nieprawidłowe użycie urządzenia doprowadzi do jego uszkodzenia.
- Nie dopuszczaj do kontaktu urządzenia z wilgocią lub cieczą.
- Urządzenie może być używane wyłącznie w temperaturze 0–35°C.
- Sprawdź, czy napięcie podłączeniowe jest właściwe.

DANE TECHNICZNE

Wejście	100–240 VAC maks. 7 W
Wyjście	7 VDC 7500 mA
Bez obciążenia	> 0,5 W
Szum	< 50 mV
Maks. opór izolacji	100 MΩ

OBSŁUGA

Opis

Ładowarka może znaleźć wiele zastosowań w domu lub w biurze, gdzie potrzebne jest czasem napięcie wyjściowe z portu USB. Ładowarki można używać do wielu urządzeń zasilanych prądem, takich jak MP3, MP4, PDA i innych narzędzi cyfrowych.

Sposób użycia

Ładowarki używa się zgodnie z poniższą instrukcją:

- Sprawdź, czy napięcie podłączeniowe jest właściwe.
- Podłącz ładowarkę do źródła prądu o napięciu 100–240 VDC, a zapali się czerwona lampka kontrolna.
- Wyłącz ładowarkę, kiedy jej nie używasz.
- Podłącz USB 2 lub mini-USB do któregoś z gniazd.
- Upewnij się, czy podłączane wtyczki pasują do gniazdek.

Z zastrzeżeniem prawa do błędów w druku i zmian konstrukcyjnych, które są od nas niezależne. W razie problemów skontaktuj się telefonicznie z działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska
www.jula.pl



Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne lub elektroniczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów, gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary, tego samego rodzaju i tej samej ilości.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the Operating Instructions carefully before use!

- Do not allow children to play with or use the machine.
- The machine must not be changed or modified.
- The machine must not be used in explosive environments.
- Do not pull the power cord to disconnect the plug.
- The power cord must never be replaced.
- The appliance is for indoor use only.
- The appliance will be damaged if it is used incorrectly.
- The appliance must not come into contact with moisture or liquid.
- The appliance may only be used in temperatures of 0–35°C.
- Check that the connection voltage is correct.

TECHNICAL DATA

Input	100-240 VAC, max. 7 W
Output	7 VDC, 7500 mA
Load, turned off	>0.5 W
Noise	<50 mV
Max. insulation resistance	100 MΩ

OPERATION

Description

The charger can be used in many situations in the home or office where USB output voltage may be required. The charger can be used for many different consumers of power, such as MP3, MP4, PDA and other digital equipment.

Use

The charger must be used in accordance with the instructions below:

- Check that the connection voltage is correct.
- Connect the charger to a 100-240 VAC power source, and the red control lamp will come on.
- Switch off the charger when not in use.
- Connect USB 2 or mini-USB to one of the outputs.
- Check that the outputs to which connectors are being connected match the connector.

Subject to printing errors and design changes over which we have no control. In the event of problems, please contact our service department.

www.jula.com

